

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят) о 5-ій годині по полудні.

Реданція і Адміністрація: улькы Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся тип на окреме жаданнє на аложенем оплати поштової.

Рекламації неапечатані вільні від оплати поштової.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавсманн ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К. 4 80
на пів року „ 2 40
на чверть року „ 1 20
місячно . . . „ — 40

Поодинокє число 2 с.
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К. 10 80
на пів року „ 5 40
на чверть року „ 2 70
місячно . . . „ — 90

Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

(Виходи соймових послів. — Македонський комітет. — Вибори у Франції. — З полудневої Африки. — Справа гімьски).

В істрийскім соїмі прийшло оногди до виходу словінських послів. В часі генеральної дискусії над будовою краєвого шпиталю для божевільних закинув італіянський посол Мараві Словінцям, що они раді би справу убити в комісії. Словінці запротестували против того. Маршалок Паер хотячи промовити віддав провід нарад заступникови маршалка Грегорчичеви, але той замість обняти провід вийшов із салі. Тоді словінський посол Бербич поставив внесенє, аби справу відслати до комісії скарбової з порученєм, щоби тая ще сеї сесії виготовила справозданє. Італіянська більшість внесенє відкинула і тоді Словінці вийшли із соїму.

Таке самелучило ся вчера в стирійскім соїмі. Там вийшли німецькі послы консервативні. Іменно в часі розправи над бюджетом, поставив консервативний посол Вагнер внесенє на підвишенє податку заробкового промисловців, а задержанє 44% дотеперішного податку ґрунтового. Розвинула ся оживлена дискусія, в котрій консерватисти заявили, що рішучо обстають при внесеню Вагнера. В голосованю внесенє то відкинено. Консерватисти внесли відтак о іменне голосованє над внесенєм Штірліка, котрий жадав задержаня дотеперішного податку заробкового. Коли відтак розпочало ся поіменне голосованє, консерватисти вийшли з салі і здекомплетували засіданє.

Тайний відділ македонського комітету скакує до Средця (Софії) велике віче. Запросини одержали: по 30 македонських емігрантів з Варни, Бурґасу, Рушчука, Філіпополя, Шумлі, Сливниці і Старої Загори; по 10 осіб з всіх інших міст, по дві з кожного села, всі Македонці в Средци і їх приятелі. Віче має на ціли наперти на правительство, аби вицустило з вязниці Сарафова і єго товаришів, против котрих акт обжалованя вже готовий. Говорять, що почини до того руху дали радославісти, котрі надіють ся в той спосіб повалити теперішній кабінет.

У Франції відбули ся в неділю вибори до генеральних рад, котрі суть найліпшою мірою політичного успособленя мас в даній хвили і пробю, як би в такій хвили випали вибори до парламенту. Дося звістних є 1444 результатів виборів а з 10 округів нема вістий. Вибрано 556 республіканців, 477 радикалів і радикальних соціялістів, 33 соціялістів, 54 уміркованих, 29 націоналістів і 209 консервативних. В 87 случаях буде переведений тіснійший вибір. — В Рубе з нагоди виборів прийшло до розрухів. Товпа маніфестантів витовкала шибн в виставових вікнах многих склепів і зрабовало один склеп кави. Кількох поліційних агентів ранено. Арештовано багато осіб.

З Блюмфонтену доносять до „Тайме“, що полонені члени правительства Оранї були найзавзятійшими приклонниками партії війни, отже тепер надіють ся, що між ораньскими Бурами возьме верх партія мира. Забрале членів ораньского правительства, і факт, що більша часть правительственных документів впала в руки Англіійців, мали на Бурах зробити дуже сильне вражінє. З усіх еторон

підносять ся голоси з жаданєм остаточного приверненя мира. — З автентичної еторони впевняють, що перед війною Оранї мала 75.000 білих мешканців; з того числа 35.000 знаходять ся в ріжних таборах, 10.000 полонено, 17.000 жие в містах під англійским зарядом, а 13.000 жие на воли в своїх фармах. — Яко злий знак для Бурів уважають англійські дневники факт, що Бота видав прокламацію, котрою покликуює до военной служби всіх хлопців, почавши від 14-ого року життя. Кіченер доносить з Преторії, що від 15-ого с. м. убито 43 Бурів, ранено 23, полонено 190, а піддало ся 126. Окрім того забрали Англіійці багато набоїв, возів, коний і провіянту. Френч жене ворога в Каллянді на північ.

З Пекіну доносять, що переговори в справі російского проекту що до підвишеня морской цілової тарифи ще не скінчили ся. Іменно Англія противить ся тій тарифі, коли не будуть пороблені торговельні пільги передвиджені в арт. II протоколу. Оногди відбувала ся нарада послів, на котрій обговорювано єю справу і всі послы згодили ся на російське внесенє, окрім англійского. Рівночасно ухвалили послы передложеній Хінами плян сплати індемнізації, цієля котрого покритє індемнізаційної суми має скінчити ся в 1940 році. Плян сей наложить на Хіну великий фінансовий тягар. Державний довг буде обляжений річною виплатою 42 міль. тaelів, коли давнійший плян, на котрий згодили ся давні послы, був для Хіни користнійший, бо тягар річних виплат зменшав ся поступенно що року, а виплата кінчила ся цілком в році 1950. Хіньске правительство готово до всяких жертв, аби тільки десять літ прискорити речинєнь сплати довгу. — Послы затвердили представ-

РОМАН ТРУБАДУРА.

(З польского — Теодора Еске-Хоймського).

(Дальше.)

Граф посадив трубадура при столі панів поміж собою а графинєю.

Вечеру розпочато від чаш.

І вино графа обігало по жилах полумінню, але мимо того не розвязало язиків графині і трубадура. Сиділи побіч себе мовчки, невої, посоловілі, немов би не раді собі. Дивний страх, певний свідок родячої ся любови, розгородив їх, замкнув ім уста. Від часу до часу споглядали на себе з під чола, червеніючи, коли їх погляди стрічали ся.

— Я утомлений далекою дорогою. Нині був горячий день, як в липни — відповідав трубадур, коли граф чудував ся єго дивному поведєню.

— Уже від рана докучав мені біль голови — оправдувала ся графиня.

Дармо велів граф подавати нові чарки. При столі панів не поправив ся настрої.

Отже знетерпелівлений, крикнув:

— Гей, ви малши, дурисьвіти, підлі музиканти! Забавте нас ви, коли ваш пан стра- тив мову.

Тепер відозвав ся трубадур:

— Принесіть трубу і бубон! Лицарскому панови засьпівемо лицарську пієню. Для таких вояків, як пан Раймон з Руссіліопу, творить стихи лиш пан Бертрам з Борн. Засьпіваю сам при вашім вторі.

Сонце вже зайшло, а місяця ще не було на небі. Тїнь вечера оповила замок, дерева, людей.

— Подайте сьвітло — приказав граф.

Служба запалила смолоскини, лучива; на столі панів уставила воскові сьвічки.

— Не щадіть труби і бубна! — приказав трубадур своїм жопілерам. — То для вояків наймиліїші звуки.

Не щадили.

Товетий Венедикт гримнув в бубен так, що аж налякані пси почали вити в будах; худий Іван википув з труби таку крикливу ноту, аж коні заіржали в етайнях.

А трубадур скочив на сталець, обернув ся лицєм до графині і сьпівав:

„Мене тішить солодкий подих весни, болоне повне цвітїстєї краси; мене тішить гамірне щєбетанє птиць, оживляюче ваші лєси; але чую більшу радієть, коли шатра і палатки покривють довкола простори лук, і коли уоружені хмарн лицарства пливуть, як рвучі струї вод, і спішать на кровавий бій в сьвіт.“

Бубон гудів, з труби видітали крикливі тони, яркі, але чистий, дзвінкий, сильний

голос трубадура володів над бубном і трубою, лунаючи як боевий клич.

Горячий румянець виступив на лица сьпівака, єго очи заблєсли огнем одушевленя, права рука піднесла ся як у лицаря, ззиваючого до борби.

Гарний буз з тим румянцем, з тим одушевленєм, з піднятою правицею — красотою одушевленого вождя, котрий стоїть перед своїми рядами і вказує їм ворога.

З головою опертою на долони, з очима напів прижмурєними, вдивлювала ся графиня в Вільгельма. Аж тепер бачила трубадура і врозуміла, длячого жіночі серця, бажаючі горячої, незвичайної любови, кидають ся в обійми творців пієнь.

А трубадур дальше сьпівав:

„Тоді цілий розкошию горю, коли бачу, як перед оружиєм хоробрих утікають налякані товпи, коли ті утікають, а там-ті гонять, і чую подвійне шастє, коли мури, що хоронять замок, падуть повалєні дужою рукою наступаючих.“

Граф, котрий усьміхав ся знершу згїрдно, коли трубадур сьпівав о солодкім подієтї весни, о болонях повних цвітїстєї краси, і о гамірнім щєбетаню птиць, слухав тепер з повною увагою, покручуючи вуса з вдоволенєм. Єго лицарі, вояки і чурн сиділи так тихо, як в лієї на етановици, вдивнившись з пімим одушевленєм в Вільгельма. Один лиш ловчий споглядав на него зпід чола косим оком.

вив палицю до неї. Гади́на кинула́сь зара́з на па́лицю і обви́нула́ ся до́во́ла не́ї а то́й пан по́ніс є́ї та́к пово́ли аж до́ две́рїй, отво́рив і́х, вложи́в па́лицю з гади́ною між две́рї і при́мкну́в та та́ким спо́собом забу́в гади́ну.

— Продав власну жінку за 40.000 корон. У Відні жив юбілер П. від кількох літ не конче щасливо зі своєю жінкою, котру не любив, та може бути, що і з тої причини гуляв більше, як на то дозволяли єго відносини. Наконєць попав в конкуре, і мусів відсидіти шість неділь тяжкої вязниці. Коли єго випустили на волю, не мав чо́го че́пити ся. Аж ось прийшла єму на га́дку єго жінка, що по́ходила з бога́цко́го ро́ду, і те́пер пере́несла́сь бу́ла на се́ло до сво́ї се́стри. Він по́відоми́в є́ї теле́графі́чно, що́ при́йде до не́ї. На по́слїдній ста́нції на дві́рці жда́ла єго неа́би яка несподі́ванка. Там при́ступив до не́го якийсь панок, котрий предста́вив ся єму, що єсть сї́льским госпо́дарем, і розпові́в, що́ позна́комив ся з єго жінкою, та по́любив є́ї, і хоті́в би о́женити ся з нею, та го́тов запла́тити єму́ 40.000 ко́рон. Відсту́пного, як би він розві́в ся з своєю жінкою. Бу́вший юбі́лер не хоті́в нічо́го й чути о́ тім, і за́віззав жінку, що́би верта́ла до не́го; але́ що́ він не мав ні́ серця́, ні гро́ший для не́ї, то она́ не хоті́ла верну́ти. Юбі́лер по́пав то́гди в кра́йню́ ну́жду, не мав а́ні де спа́ти, а́ні що́ їсти. По́ які́сь ча́сї стрі́тив єго зно́в той панок, госпо́дар з се́ла, та й зно́в предла́дає єму́ сві́й про́ект. Юбі́лер ви́же не до́вога на́думува́в ся, і приста́в на предло́женє. Жінка́ і та́к не при́йде — подума́в він со́бі — то нехай бу́дуть бо́дай гро́ші. Він по́дав о́ розві́д, і носить ся те́пер з га́дкою отво́рити но́вий скле́н за гро́ші із прода́жи сво́ї жінки.

— Померла Михайлина Гориниця, практикантка курсу фребльовського у Львові, дня 18 ж. м., в 16 році життя.

Оповідка.

— Куплю малу реальність в красній тешай стороні, на Підгір'ю або в горах, близько ліса і залізницї в сїдній Галичині або в північній Буковині. Зголошення під М. Г. Д. в Микуличині post-restante.

ше якої малої нагороди за мій добрий смак. Ба, що маю добрий смак, то...

— Як не вчешшя ся сейчас від мене, безличний драбе, то за хвилину будеш мастити твою глуцу губу розтертим зілем — крикнув трубадур, підносячи кулак. — Іди спати, проклятий говоруне, маю досить на нині твого товариства.

Жонілер відєкочив як опарений, бо з досьвіду знав, що єго пан мав скору руку.

Коли трубадур лишив ся сам, станув на лавці в виши вікна, опер голову на мурі і поглянув крізь залїзну решітку на свїт Божий, що дрїмав в срібнистїх мраках місячної ночі.

З долини, з миртових корчїв, доносив ся ніжний, орлодкий свїв соловія, з гори, з синявого неба заглядав до вежи, блїдний місяць...

Трубадур пив лакомо ухом солодкі звуки соловія, тужним оком блїде свїтло місяця і той дивний жєх обнимав зно́в єго серце, але він був розкішний, солодкий, одурюючий.

А графиня клячала в своїй комнатї перед образом Матерї Божої і сїлувала ся щирою молитвою затерти вражїня минушого дня.

Але щира молитва, ідуча з серця, з душі просто до Бога відбігла нині від неї. Пряжу є сповїди побожної, покїрної торгали гадки, бажаня земскї, дуже далекї від християньского аскетизму. До єї зївищї приста́в образ трубаду́ра та́к си́льно, що́ дармо за́сланяла́сь пе́ред ним обо́в'язком жєни і че́стното́ю жєни́ни.

Бачила Вільгельма, як співав, як оповідав, як клячав перед нею, видїла єго очі осяяні блєском одушевляєня, єго уста, єго линареску ста́ть, прига́дувала со́бі ко́жду подроби́цю

ТЕЛЕГРАМИ.

Зальцбург 24 липня. Со́йм ухва́лив змїну ордина́ції виборчо́ї до со́йму, по́більшаю́чу число́ по́слів і заво́дячу в ку́рїї сї́льских гро́мад безпосере́дні ви́бори.

Суез 24 липня. Гр. Вальде́рзе прибу́в сю́ди вче́ра рано́ на ко́раблї „Гєта“, в пово́ротї до Німе́ччини.

Новий Йорк 24 липня. Спе́ки в кілько́х держа́вах півні́чної Аме́рики дійшли до небу́вало́ї си́ли. „Лучає́ ся бо́гато случа́їв сме́рти від пора́женя со́нця. Деку́ди дохо́дять спе́ки до 50 сте́пенів Це́льсія.

Хабаровск 24 липня. Си́бирська зе́лізниця до́ Порту-А́ртура вже ви́кїпчена.

Христия́нїя 24 липня. Шве́дский ко́роль Оска́р во́зьме уча́сть в німе́цких ці́сарских ма́неврах під Га́нськом.

Льондон 24 липня. Morning Post до́носить, що́ пре́зидент Крі́гер в на́слідок сме́рти сво́ї жєни та́к при́гно́блений, що́ не мо́же лично за́йма́ти ся спра́вами сво́ї держа́ви.

Константино́поль 24 липня. Ве́л. кня́зь Алекса́ндр Миха́йлович віді́хав звіде́н на ко́раблї „Ростисла́в“.

— „Красвий Союз кредитовий“ видав для руских товариств кредитових потрібні друки і продає їх по отєих цінах:

- 1. Книга довжників . . . аркуші по 10 сот.
2. Замкнення місячні . . . 2 аркуші . . . 5
3. Інвентар довжників . . . аркуш . . . 5
4. . . . вкладників 5
5. удїлів 5
6. Книга головна 10
7. . . . ліквідаційна 10
8. . . . вкладокщадничих 10
9. . . . удїлів членських 10
10. Реєстр членів 10

Купувати і замовляти належить в „Красвїм Союзї кредитовїм“ у Львовї, Ринок ч. 10 І. поверх.

десять, сто разів, повтаряла собі в га́дцї єго слова, а та зра́длива, підсту́нна заба́вка спра́вляла ї́й бі́ль, але́ бі́ль розкішний.

Цїла туга молодого жіночого серця, легковаженого тим, котрий повинен був єго утишити, притулити — цїла пристрасть горячої провансальської кровї бухнула широкою, ясною полумїнєю, а та полумїнь залила єї побожні наміри і спалили єї волю.

Дармо зачинала „Отче наш“ заєдно на ново. „Тєдвє више́штала першї слова́ мо́литви Господно́ї, уривала, переставала і не мо́гла і́х пов'язати з дальшими. Сумовитї очі трубаду́ра гляділи на не́ї та́к ніжно, а бу́ли та́кі прима́нюючі, та́кі хоро́ші... Зо́лотий го́лос трубаду́ра дзвонив в є́ї уша́х, а бу́в та́кий співа́ючий, дзві́нкий, та́к за́крада́в ся до ду́ші...

Закривала лице́ долоня́ми, втискала́ пальці́ в очі, мо́лила ся ско́рим ше́потом, бажа́ючи за́глушити ся, пере́гнати наси́льно грї́шні га́дки, але́ они́ верта́ли, ті одурю́ючі, неспо́кійні га́дки. Брєні́ли, як лі́сні му́шки, до́во́ла є́ї го́лови, уверчу́вали ся як дере́вні хроба́ки в є́ї мо́зок, уперті́ невіді́гані, за́взяті.

Отже́ не боро́нила ся.

Замкну́вши очі, усмі́хала́ ся до розкі́шних бажа́нь і мрі́й сво́їх розкі́шним усмі́хом.

(Дальше буде).

Рух поїздів залїзничих важний від 1 мая 1901 після середно-європ. год.

Table with columns: посп. особ, відходить, 3 і Львова, День, Ніч. Lists train routes and departure times to and from Lviv.

Table with columns: посп. особ, приходить, До Львова, День, Ніч. Lists train routes and arrival times to Lviv.

Table with columns: посп. особ, приходить, До Львова, День, Ніч. Lists train routes and arrival times to Lviv.

ЗАМІТКА. Пора нічна числить ся від 6-ої години вечером до 5-ої години 59 минут рано. Час середно-європейский рікняєть ся від львівского о 36 минут. В місті видають білєти їади: Звичайні білєти агенція часописий Ст. Соколовского в пассажи Гансманна ч. 9 від 7-ої рано до 8-ої вечером, а білєти звичайні і вські інші, тарифи, ілюстрованї провідники, роаклади їади і т. п. бюро інформаційне ц. к. залїзницї державних (ул. Красїцких ч. 5 в подвірїю, сходи II. дверї ч. 52) в годинах урядових (від 8—3 а в свята від 9—12).

За редакцію відповідає: Адам Креховецкий.

„НЕКТАР”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю
Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини. Доставці Двора царско-російського.
Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix в р. 1900,

найвища відзнака на загальних виставах в Парижі,

Grand prix

найвища відзнака на виставі в Антверпії 1894 р.

Золотий медаль

найвища відзнака на виставі в Штокгольмі 1897 р.

Ці н н и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

| Вага пачки в фунт. рос. | №г. 0 | 1 | 2 | 3 | 34 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Чай з Цейлону |
|-------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------|
| 1/1 | 15.20 | 11.— | 10.— | 9.— | 8.20 | 7.60 | 6.70 | 5.80 | 5.20 | 4.30 | 6.70 |
| 1/2 | 7.60 | 5.50 | 5.— | 4.50 | 4.10 | 3.80 | 3.35 | 2.90 | 2.60 | 2.15 | 3.35 |
| 1/4 | 3.80 | 2.75 | 2.55 | 2.25 | 2.05 | 1.90 | 1.70 | 1.45 | 1.30 | 1.10 | 1.70 |
| 1/8 | — | — | — | — | 1.05 | —95 | —85 | —75 | —65 | —55 | —85 |

При закупні за 20 корон, транспорт і опаківанє безплатно.

ОБРАЗИ СЪВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

- Вечера Господня *Леонарда да Вінчі* рит. на міді величини 44×80 см. 12 зр.
- Сикстинська Мадонна *Рафаеля* величини 41×31 см. 4 зр.
- Непорочне початіє *Мурілля* величини 42×32 см. 4 зр.
- Христос при кирици з Самаританкою *Карачіого* величини 37 1/2×63 см. 4 зр.
- Есея Номо *Гвіда Рені* вел. 49×39 см. 5 зр.
- Христос несучий хрест *Рафаеля* величини 52×36 см. 4 зр.

Всі ті образи (пости) наведених славних малярів нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50% дешевші як в торговлях образами. Висилають ся лише за посліплатою вже офранковані. Замовити у Т. Крайтера, Львів, ул. Ягайлонська 12.

MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

Пяте цілком перероблене і побільшене виданє, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доновняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового виданя того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літератским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сцлату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

Ново отворена Агенция дневників і оголошень

Пасаж Гавсмана ч. 9,

приймає оголошеня до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні